

DIN EN 9133

ICS 03.120.10; 49.020

Ersatz für
DIN EN 3042:1992-02

**Luft- und Raumfahrt –
Qualitätsmanagementsystem –
Qualifikationsverfahren für genormte Teile der Luft- und Raumfahrt;
Deutsche und Englische Fassung EN 9133:2004**

Aerospace series –
Quality management systems –
Qualification procedure for aerospace standard parts;
German and English version EN 9133:2004

Série aérospatiale –
Systèmes de management de la qualité –
Procédure de qualification pour pièces aérospatiales normalisées;
Version allemande et anglaise EN 9133:2004

Gesamtumfang 17 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN

Nationales Vorwort

Die Europäische Vereinigung der Hersteller von Luft- und Raumfahrtgerät (AECMA) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde AECMA Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 9133:2004 wurde von ASD-STAN des Fachbereiches „Grundlagen, Managementverfahren“ unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 3042:1992-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die Norm wurde inhaltlich vollständig überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 3042: 1992-02

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt - Qualitätsmanagementsystem -
Qualifikationsverfahren für genormte Teile der Luft- und
Raumfahrt

Aerospace series - Quality management systems -
Qualification procedure for aerospace standard parts

Série aérospatiale - Systèmes de management de la qualité -
Procédure de qualification pour pièces aérospatiales
normalisées

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 4. Juni 2004 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt	Seite
Vorwort.....	3
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweisungen.....	4
3 Begriffe, Definitionen und Abkürzungen.....	4
4 Beantragungsprozess	5
5 Qualifizierungsverfahren.....	5
6 Zertifizierungsverfahren.....	6
7 Aufrechterhaltung.....	7

Vorwort

Dieses Dokument (EN 9133:2004) wurde von der Europäischen Vereinigung der Hersteller von Luft- und Raumfahrtgerät (AECMA-STAN) erstellt.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Mai 2005, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Mai 2005 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument ersetzt EN 3042:1991.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Im Dezember 1998 hat die Luft- und Raumfahrtindustrie die International Aerospace Quality Group (IAQG) gegründet, welche über den gesamten Wertschöpfungsstrom hinweg wesentliche Qualitätsverbesserungen und Kosteneinsparungen ermöglichen sollte.

Diese Organisation, in der Luft- und Raumfahrtunternehmen aus Amerika, Asien und Europa vertreten sind und die von SAE, SJAC und AECMA finanziert wird, war damit einverstanden, die Verantwortlichkeit für die technischen Inhalte dieser Norm zu übernehmen.

Diese Norm wurde vom Technischen Domänenkoordinator der AECMA-STAN-Prozessdomäne geprüft.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der AECMA erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument liefert eine grundlegende einheitliche Methode, mit der sichergestellt werden kann, dass Normteile für Luft- und Raumfahrt mit den Anforderungen der technischer Spezifikationen, die sich auf qualifizierte Teile beziehen, übereinstimmen, und dass die Hersteller dieser Teile über ein qualifiziertes Qualitätsmanagementsystem verfügen, das zumindest der EN 9100 gleichkommt.

EN 9100 und EN 9103 kommen dann zur Anwendung, wenn dies in der Norm über Normteile für die Luft- und Raumfahrt ausgewiesen ist.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 9000, *Quality management systems — Fundamentals and vocabulary*

EN 9100, *Luft- und Raumfahrt — Qualitätsmanagementsysteme — Anforderungen (basiert auf ISO 9001:2000) und Qualitätssysteme — Qualitätssicherungsmodelle für Konstruktion, Entwicklung, Produktion, Montage und Wartung (basiert auf ISO 9001:1994)¹⁾*

EN 9103, *Luft- und Raumfahrt — Qualitätsmanagementsysteme — Management der Veränderung der Schlüsselmerkmale¹⁾*

3 Begriffe, Definitionen und Abkürzungen

Für die Anwendung dieser Norm gelten die in ISO 9000 angegebenen Begriffe und Abkürzungen und folgende Begriffe.

3.1

benannte Stelle

Organisation oder Person, die von der zuständigen Behörde damit betraut ist, zu begutachten, ob die Produkte des Herstellers den anzuwendenden Normen entsprechen, und ob das Qualitätsmanagementsystem des Herstellers den Forderungen der EN 9100 entspricht. Für komplexe Produkte/Prozesse könnte EN 9103 zur Anwendung kommen, wenn dies von der benannten Stelle so entschieden wird. In diesem Fall werden die Schlüsselmerkmale in der technischen Spezifikation für die zu qualifizierenden Teile angegeben.

3.2

Produkt

Normteil, Normteilherstellungsprozess und Normteilwerkstoff (die Möglichkeit, eine Produktfamilie zu bilden, muss in der zuständigen technischen Spezifikation festgelegt werden)

3.3

zuständige Behörde

Behörde, die ein qualifiziertes Produktregistrierungssystem für qualifizierte Produkte betreibt, Produktqualifikations-Zertifikate ausstellt und eine Liste der qualifizierten Produkte und deren Herstellern führt (z. B. AECMA-CERT, PRI-QPL). Diese Liste muss nachstehende Mindestinformationen enthalten: die Seriennummer, das Ausgabe- und Erteilungsdatum des Zertifikats, sowie dessen Gültigkeitsdauer.

3.4

Anwender

Unternehmen, das spezifische für Luft- und Raumfahrt qualifizierte Produkte beschafft

1) Veröffentlicht als AECMA Vornorm am Datum der Veröffentlichung dieser Norm